



# いんぶおめーしょん ながのけんインフォメーション

はつらう ながのけんけんみんぶんかぶんかせいりまくら  
発行：長野県県民文化部文化政策課

たぶんかきょうせい ばすぽーと室  
多文化共生・パスポート室

T E L : 026-235-7173

Email : tabunka@pref.nagano.lg.jp

## お知らせ

### あたらし せんたーちやう ぼるとがるご そうだんいん き 新しいセンター長とポルトガル語の相談員が来ました

ながのけんたぶんかきょうせいそうだんせんたー は、ながのけん す がいこくじん  
「長野県多文化共生相談センター」は、長野県に住んでいる外国人のみなさんが、生活で困ったこと  
などを相談できる場所です。

がついたち あたらし せんたーちやう (いんどねしあご そうだんいん ぼるとがるご そうだんいん  
4月1日から、新しいセンター長 (インドネシア語の相談員もします) とポルトガル語の相談員が  
来ました。ふたりのメッセージを紹介します。

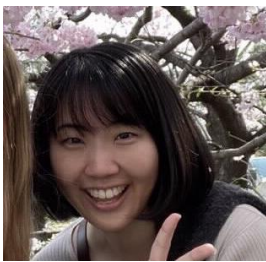
※「長野県多文化共生相談センター」の電話番号やホームページは、裏面の一番下を見てください。

#### せんたーちやう 小山 直美 (こやま なおみ)



わたし ねん 2001年から、インドネシアと日本を行ったり来たりしています。  
インドネシアでの生活は、日本にない習慣もあって、最初は大変でした。  
でも、たくさんの親切な人に助けてもらえたので、とても楽しい日々を  
過ごすことができました。今でもいい思い出です。  
異なる文化の中で生活していると、どうしたらいいかわからないことや、  
困ったことが、たくさん出てくると思います。  
そんな時は、「長野県多文化共生相談センター」に相談してください。

#### ぼるとがるご そうだんいん 佐藤 レチシア 瑠美 (さとう れちしあ るみ)



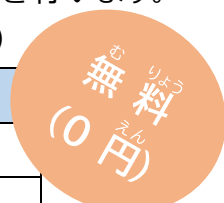
こんにちは、ブラジル日系人の佐藤レチシアと申します。  
サンパウロ州サンパウロ市で生まれ育ちました。  
言語が話せない国に住むのが、どれほど難しいかよくわかります！  
ですので、生活に困っている方や、日本語が上手に話せない方は、  
この相談センターまでお気軽にご相談ください！よろしくお願ひします！

## 相談

### むりよう そうだんかい おこな 無料の相談会を行います

ながのけんたぶんかきょうせいそうだんせんたー では、がいこくじん  
長野県多文化共生相談センターでは、外国人のみなさんのための、無料の相談会を行います。  
弁護士などの専門家にも、無料で相談することができます。(予約をしてください。)

市町村	日にち	時間	会場
あずみのし 安曇野市	7月13日 (水)	10:00~15:00	あずみのしやくしよ 安曇野市役所
まつもとし 松本市	8月30日 (火)	10:00~15:00	えむういんぐ Mウィング
うえだし 上田市	9月9日 (金)	10:00~15:00	ちゆうおうこうみんかん 中央公民館
ちのし 茅野市	9月12日 (月)	10:00~15:00	ちのしやくしよ 茅野市役所



※日にちや場所が変わることがあります。

詳しい情報は、長野県多文化共生相談センターのホームページを見てください。



# 7月は、多文化共生推進月間です

長野県に住んでいる外国人の数は、2021年12月31日の時点で34,867人です。

長野県では、7月を「多文化共生推進月間」と決めています。

外国人も日本人も住みやすい地域をつくるために、お互いのことを知って協力することを呼びかける1か月です。

外国人と日本人と一緒に、よい社会をつくるためには、何ができるか考えてみてください。

今年の「多文化共生推進月間」のポスターです。



## 「やさしい日本語」のイベントの参加者を探しています

このイベントは、長野県に住んでいる外国人と日本人が参加します。

「やさしい日本語」は、難しい言葉を簡単な言葉にしたり、長い文を短い文にしたりして、わかりやすくした日本語のことです。外国人にも日本人にも伝わりやすいです。

長野県では、「やさしい日本語」を広めるために、外国人と日本人と一緒に参加できるイベントを行います。ぜひ参加してください。

### ◆「やさしい日本語」でポスターづくり

第1回 2022年7月31日(日)午前9時30分から12時まで

第2回 2022年8月10日(水)午後6時30分から9時まで

- ・オンラインです (Microsoft Teams)
- ・1回に参加できる人数は、外国人12人、日本人18人です
- ・「やさしい日本語」について勉強してから、外国人と日本人でいっしょにポスターを作ります

申し込み [https://s-kantan.jp/pref-nagano-u/offer/offerList\\_detail.action?tempSeq=22629](https://s-kantan.jp/pref-nagano-u/offer/offerList_detail.action?tempSeq=22629)

詳しい情報は、長野県のホームページを見てください。↓

<https://www.pref.nagano.lg.jp/kokusai/nihongo/yasashiinihongo.html>

※第1回、第2回は同じことをします。イベントで使う言葉は日本語です。

あなたのアイデアが、来年の長野県多文化共生推進月間のポスターになるかも!?



### ◆しんしゅう「やさしい日本語」大会

長野県で行った「やさしい日本語」を使った活動を募集します!

その中から、よい活動を表彰します。グループでも個人でも、応募することができます。

外国人の皆さんも日本人の皆さんも、ぜひ、活動を紹介してください!

たとえば...

地域の情報を「やさしい日本語」にして、外国人にお知らせしている  
いろいろな国の人が集まって交流するとき「やさしい日本語」を使っている  
など、「やさしい日本語」を使ったものなら、何でもいいです。  
※詳しいことが決まったら、長野県のホームページでお知らせします。

あき 秋ごろ 募集を 始めます

「長野県多文化共生相談センター」では、生活での困ったことなどを、15の言語で相談することができます。(無料)

☎026-219-3068 / 080-4454-1899 ホームページ: <https://www.naganoken-tabunka-center.jp/>

